初出一覧

Chapter5…コミック百合姫SVol.13
Chapter6…コミック百合姫SVol.14
Chapter7……描き下ろし
Chapter8……描き下ろし
ネコとイヌ……小百合姫Vol.4
One Summer Day…小百合姫Vol.5

死神アリス

Cafe
Swing
OPEN
Thank you for your patronage.
Munch
Cat and Dog
Idumiya Otoha
It's gotten pretty cold, huh?
It is december after all
I wonder if it's going to snow.
It is too early in the season for snow to fall.
Drat.
Man, I want to play in the snow

Masaki.
.....
WOOF?
You're a lot like a dog.
A dog? Why?
I can imagine you running around in the snow without thinking, ploughing head-first into a snowdrift.
Kyoargh
crash
...I see your tongue is as sharp as ever.
So you cannot deny it.
MEOW?
You're a cat!
As for you Hinageshi...

Raised hackles
If someone hassles you too much, you get mad and start slashing at stuff with your scissors.
You're really stand-offish.
Yeah, definitely a cat!
You don't like being cold, so in the winter I can imagine you curling up into a little ball next to a kotatsu!
!?

Hm?
I get cold easily?
How can you tell that...

STOP
...Yeah,
come to think of it...
They've been so chilly lately.
Your hands.

Hug
If I had a cat like you, Hinageshi,
I wouldn't mind cuddling with her and lazing around by a kotatsu.
.....
Hey, let's go to a public bath or something tonight!
It'll warm us up.
Masaki, what is a public bath?
...Damn it, you're such a little bourgeois princess!

Scanner:
Kalevala

http://dynasty-scans.com
#dynasty-scans @ rizonnet

Translator:
Dagger

Proofreaders:
Shynaku
Kokopure

Cleaner & Typesetter:
Tentacles